

# Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Our Lady of Czestochowa Parish

May 15, 2022 &  
May 22, 2022, No. 20  
& No. 21

## FIFTH AND SIXTH SUNDAY OF EASTER

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,  
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599  
[www.ourladyofczestochowa.com](http://www.ourladyofczestochowa.com)

# God is Love

# PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA

*Pola Hordejuk  
David Szymanski  
Sebastian Plonski  
Dominik Balik*





## BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

**Monday - office closed**

**Tuesday: 11:00 pm - 5:00 pm**

**Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm**

**Saturday: 10:00 am - 12:00 pm**

Evenings and weekends - by appointment only.

### PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH

#### MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

**First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź.**

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

### Holydays - as announced

#### SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

#### CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

#### SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

#### SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

#### ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman Catholic Church  
Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej  
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

parish@ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarnie i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarciu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.



### PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

#### OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz

Fr. Michał Socha OFM Conv. - Guardian/Gwardian

#### KATECHECI / CATECHISTS

Katarzyna Chludzińska, Anna Win-Leliwa - kl. 0,1;

O. Jerzy Żebrowski - kl. 2; Magda Kasperkiewicz - kl.3;

Arkadiusz Jankowski - kl. 4; Małgorzata Liebig-Malupin - kl. 5 ;  
Monika Danek - kl. 6 & koordynator; Eugeniusz Bramowski - kl. -7;

O. Michał Socha - kl.8, Bierzmowanie;

Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępstwa;

#### PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

#### SŁUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

### ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twym sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!  
- Ojcowie franciszkanie

### LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!  
- Franciscan Fathers

## ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ◆ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**  
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355  
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355  
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ◆ **Ministranci / Altar Servers - Opiekun duchowy - Ojciec Michał Socha**, tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ◆ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**  
Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910
- ◆ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ◆ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**  
*Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir*  
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ◆ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**  
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ◆ **Męska Grupa Żywego Różańca** -  
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ◆ **Żywy Różaniec / Rosary Society**  
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491

- ◆ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -  
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142
- ◆ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -  
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ◆ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -  
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ◆ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedziele miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.
- ◆ **Rada Parafialna / Parish Council:** Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.
- ◆ **Rada Finansowa / Finance Council:** Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Wiesław Wierzbowski, Bogdan Maciejuk, Anna Górka, Adam Śliwiak.
- ◆ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606
- ◆ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - [www.krakowiak.org](http://www.krakowiak.org);  
[contact@krakowiak.org](mailto:contact@krakowiak.org), tel. 781-832-0962

## MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

### Saturday, May 14, 2022 St. Matthias

8:30 am (P) - *Oktawa Dnia Matki ( Dzień 7)*  
4:00 pm (E) † *Edward Pijanowski (9th anniv.) - Pijanowski Family*  
7:00 pm (P) † *Tadeusz Samul - Córka z rodziną*

### SUNDAY, May 15, 2022 I Komunia Święta

8:00 am (P) † *Katarzyna i Bronisław Sitarz - Córki*  
9:30 am (E) - *Octave of Mother's Day (Day 8)*

#### 10:30 am Litania Loretańska (Majówka)

11:00 am (P) - **W INTENCJI DZIECI PIERWSZOKOMUNIJNYCH, ICH RODZICÓW, RODZIN I PRZYJACIÓŁ**

*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:*

† *Pelagia Borowa - Janina Modzelewska*  
† *Grażyna Brzezińska - Przyjaciel*

### Monday, May 16, 2022

7:00 am (E) † *Jennie and Adam Piasecki - Family*  
8:00 am (P) † *Regina i Antoni Kolakowscy - Marek Grabowski*  
7:00 pm (P) - *W intencji dzieci pierwszokomunijnych, ich rodziców, rodzin i przyjaciół*

### Tuesday, May 17, 2022

7:00 am (E) - *God's blessing and graces needed for Jimmy Thomas*  
† *Cezary Cieleśz- Wife and family*  
- *Za Parafian / For Parishioners*  
8:00 am (P) † *Ryszarda Warot- Rodzina Wójcik*  
† *Christina Rybnik*  
† *Franciszek Kozak- Rodzina Miłoś*  
- *O zdrowie i Boże błog. dla Bogusławy*  
- *Siostra z rodziną*

7:00 pm (P) - *Dziękczynna i prośba o dalsze Boże błog. z okazji urodzin Władysława - Żona*

### Wednesday, May 18, 2022

7:00 am (E) † *Józef Ignaciuk (3rd anniv.) - Wife*  
7:00 pm (P) † *Ryszarda Warot (2R.)- Mąż i dzieci*

### Thursday, May 19, 2022

7:00 am (E) - *Thanksgiving Mass for the graces received and for good health and graces needed for Zofia and Stasia- Self*  
7:00 pm (P) † *Stanisław Pazdyk i zmarli rodzice - Żona z rodziną*  
† *Jan Matel - Rodzina Matel*  
- *O zdrowie i Boże błog. dla Jolanty Bolec -Syn z rodziną*  
- *O zdrowie i Boże błog. dla Marysi Liszkiewicz*  
- *Stefania Wiatrowski*  
- *O zdrowie dla Zofii Gubała i pokój duszy dla Stanisława Gubały i Stanisława Bednarz - Andrzej*

#### 7:30 am Litania Loretańska (Majówka)

### Friday, May 20, 2022

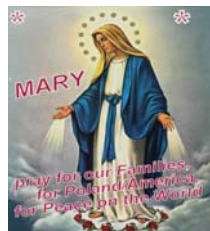
7:00 am (E) † *Grażyna Topolska - Rodzina Nowak*  
7:00 pm (P) - *W intencji dzieci pierwszokomunijnych, ich rodziców, rodzin i przyjaciół*

### Saturday, May 21, 2022

8:30 am (P) - *O zdrowie, dary Ducha Św. i Boże błog. dla Joe Brodigan i jego rodziny - Margo i synowie*  
12:00 pm (P) - *O potrzebne laski i Boże błog. Rodzicom, uczniom i Nauczycielom w 55 roczn. powstania Szkoły Języka Polskiego w Bostonie- Własna*  
4:00 pm (E) † *Ernest and Winifred Ellis - Daughter*  
7:00 pm (P) † *Józef Kozak - Brat Jan Kozak z rodziną*

## MAJ - MARYJNYM MIESIĄCEM

Zapraszamy na 'Majówki' - Nabożeństwa Majowe przy Kapliczce Matki Bożej w Ogrodzie Maryi w poniedziałki i wtorki o godz. 7:00 wieczorem oraz w soboty o 2:30.



### SUNDAY, May 22, 2022

8:00 am (P) † *Władysław i Jadwiga Grochowski- Syn Jarosław z dziećmi*  
9:30 am (E) † *Jackie Scott, John F. MacPherson, Siders and Misiak Family - Barbara*

#### 10:30 am Litania Loretańska (Majówka)

11:00 am (P) † *Józef Wierzbicki (R.)- Syn z rodziną*  
*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:*

- *O zdrowie, Boże błog. dla Czesławy Sokółowskiej z okazji urodzin -Dzieci wnuki*  
- *O zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Anny Laszczkowskiej*  
- *Iwona z rodziną*  
† *Kazimiera i Zygmunt Tchoryk - Córka i wnuk*  
† *Mieczysław, Jan, Marianna Modzelewscy - Rodzina*  
† *Czesław Szerszunowicz - Iwona Gajczak z rodziną*  
† *Ania i Wiesław Laszczkowski - Barbara i Mariusz*

### Monday, May 23, 2022

7:00 am (E) - *God's blessing and health for Roma - Self*  
8:00 am (P) † *Walter Filipek - Rodziny Wiktorowski i Pokorski*

### Tuesday, May 24, 2022

7:00 am (E) † *For the deceased brothers, sisters, parents, relatives & benefactors of the Franciscan Order*  
8:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Macieja w dniu urodzin*  
- *Mama i siostry*  
† *Krzysztof Dachtera- Mama*  
† *Lucyna Gut, Kinga Lipińska- Siostra i ciocia z rodziną*

### Wednesday, May 25, 2022

7:00 am (E) - *For God's protection, peace and wisdom for the leaders of the world*

7:00 pm (P) † *Ryszarda Warot - Żywy Różaniec*

### Thursday, May 26, 2022 ( The Ascension of The Lord -will be celebrated on Sunday)

7:00 am (E) † *Louis Gentile - Family*  
- *For God's blessing, protection and good health for Jean Claude Pierre*  
- *Za Parafian / For Parishioners*

7:00 pm (P) - *Podziękowanie za dary Ducha Św. z prośbą o dalsze Boże błog. dla rodziny, rodzeństwa i naszej Parafii i ducha wzajemnego wyrozumienia i przebaczenia*

- *O zdrowie i Boże błog. dla Wesley Lisek z racji urodzin - Babcia*  
† *Franciszka Grochowska - Żywy Różaniec*  
† *Wiesław Laszczkowski oraz zmarli rodzice i rodzeństwo z rodziny Laszczkowskich - Anna z rodziną*  
† *Czesław Szerszunowicz, Zygfryd Miszewski -Rodzina Laszczkowskich*

#### 7:30 am Litania Loretańska (Majówka)

### Friday, May 27, 2022

7:00 am (E) - *For good health for Adrianek and God's blessing for Sylwia and Łukasz and for the entire family*  
7:00 pm (P) † *Barbara Mullems - Stefania Wiatrowski z rodziną*

### Saturday, May 28, 2022

8:30 am (P) † *Anna Canty i Regina Zwidra- Jadwiga Ignaciuk*  
4:00 pm (E) † *Tony Gird (2nd anniv.) - Mom*  
7:00 pm (P) † *Franciszek Kozak - Helena Rogowska*

### SUNDAY, May 29, 2022 The Ascension of The Lord

8:00 am (P) † *Tadeusz Borowy - Córka i wnuk*  
9:30 am (E) † *Franciszek Kozak - Wife and daughters*

#### 10:30 am Litania Loretańska (Majówka)

11:00 am (P) † *O dar życia wiecznego dla Poległych Żołnierzy*  
- *Weterani Pl.#37*

*Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:*

- *O zdrowie, siły i opiekę Matki Bożej dla Ojca Jurka i Ojca Michała - Parafianka*  
- *O zdrowie i Boże błog. dla Zbyszka Saletnik z racji urodzin*  
- *Żona i córka*  
† *Zofia i Stanisław Milewski - Marianna z rodziną*





## NAJPIĘKNIEJSZY DZIEŃ W ŻYCIU – PIERWSZA KOMUNIA

Z życiowego doświadczenia wiemy, że wszystko, co pierwsze, zapisuje się trwale w naszych sercach i naszych umysłach. Zmarły kilka lat temu + Ks. Jan Twardowski w „Niecodzienniku” opowiada historię kobiety, która po latach duchowego zagubienia poprosiła o spowiedź. Padający śnieg przypomniał jej biel komunijnej sukienki. Pierwszokomunijne dzieci od jesieni ubiegłego roku na lekcjach wraz ze swoimi rodzicami poznawały Jezusa na lekcjach religii w naszym kościele i podczas domowej katechezy w swoich rodzinach. Ogrom tajemnicy naszej Wiary trzeba było zamknąć w kilkumiesięcznym procesie poznawania Jezusa i jego Katolickiego Kościoła. Ograniczony czas spotkań w kościele można porównać do kota biegnącego po „rozpalonej płycie”! Niedzielne katechezy w kościele były tylko próbą budowania swoistego „duchowego fundamentu” chrześcijańskiej osobowości naszych – pierwszokomunijnych dzieci. Od dzisiejszej niedzieli Pierwszej Komunii, nasze rozradowane dzieci, wraz z przyjętym do serca Jezusem, kapłanami, rodzicami, rodzeństwem i przyjaciółmi będą pogłębiały swoją „pierwszokomunijną wiarę” i budowały osobiste relacje z najlepszym Przyjacielem człowieka, Zbawicielem świata, Jezusem Chrystusem! Proces budowy duchowych relacji z Chrystusem rozpoczęty na chrzcie świętym, powinien być kontynuowany na lekcjach religii i domowej katechezie. **Rodzinna katecheza i Pierwsza Komunia Święta winny związać dziecko z Bogiem na całe życie.** To wyjątkowa i niepowtarzalna szansa. Od zaangażowania rodziców współpracujących z Kościołem zależy duchowy rozwój dziecka. Przekazywanie wiary ma prowadzić do spotkania z Bogiem. Powinno kojarzyć się dziecku ze spokojem i radością. Zainteresowanie rodziców katechezą będzie sygnałem wagi przedmiotu. Nawiązanie do niej w domu stanowi okazję do rozmowy i swobodnej wypowiedzi dziecka na podjęte tam tematy. W katechezie chodzi bowiem nie tyle o wiedzę o Bogu, ile o żywy z Nim kontakt. Przez serdeczność i zachętę rodziców w dziecku budzi się przekonanie, że Bóg cieszy się, że Go poznaje. Jak mówić o Bogu, uczy nas sam Chrystus. Np. prawdę o Bożej Opatrzności Jezus przybliżył w obrazie „lilii polnych i ptaków powietrznych”. Sięgajmy więc po Ewangelię! W przekazie wiary poważny problem stanowi rozdzwięk między tym, co „na katechezie”, a tym, co „w domu”. Dziecko traktuje wiarę na serio. Jeżeli np. uczy się, jak wielkim darem jest mowa, w domu zaś słyszy słowa ostre, raniące, obraźliwe, wulgarne, kłamliwe, to rodzi się w nim bardzo poważny konflikt moralny. Złego przykładu nie wyrówna tu ani wiedza, ani stroje, ani prezenty. Przykład rodziców potwierdza lub zaprzecza temu, czego dziecko uczy się na katechezie. Rodzice kochający i ofiarni będą żywą ilustracją życia zgodnego z Ewangelią. Poświęcony dziecku czas jest niezbywalnym warunkiem skuteczności wychowawczego oddziaływania. Dlatego: „Mam czas dla dziecka, bo je kocham”.



Niech to autentyczne spotkanie pierwszokomunijnych dzieci z Jezusem Eucharystycznym podczas ich Pierwszej Komunii, zgodnie z pragnieniem Jezusa trwa i rozwija się przez całe ich dalsze życie! Niech w ich dalszym kształtowaniu relacji z Jezusem pierwszokomunijnym dzieciom, oprócz chrześcijańskiej postawy rodziny, nieustannej modlitwy Parafialnej Wspólnoty pomogą pierwszopiątkowe spowiedzi i kolejne Komunie Święte. Drodzy rodzice poświęćcie czas, rozmawiajcie w waszymi pociechami na tematy Wiary, módlcie się z nimi i za nie. Okażcie im swoją autentyczną miłość i rodzicielską cierpliwość. To sprawi, że dzięki bożej łasce Wasz rodzicielski wysiłek i włożony trud będzie procentował w duchowym życiu dzieci i zapewni Wam Wszystkim radość duchową i będzie źródłem obfitości bożych łask na każdy dzień. Gratulacje pierwszokomunijnym dzieciom i ich rodzinom. Jesteśmy z Was dumni i wspieramy Was modlitwami Chrześcijańskiej Rodziny.

## FIRST HOLY COMMUNION

On Sunday, May 15th, four of our children received their First Holy Communion. They thank our Christian community for your prayer and spiritual support. They appreciate that and pray for you.

It's a Polish tradition that during so called „Biały Tydzień / White Week” children with their families attend the Thanksgiving Masses through the entire week after the First Holy Communion. Masses are at 7:00 PM. All of you are most welcome. God bless us all!



## BIAŁY TYDZIEŃ

Pierwszokomunijne dzieci, Ojciec Jurek i rodzice zapraszają na Dzielne Msze Św. w tzw. „Białym Tygodniu” na godzinę 7:00 wieczorem od poniedziałku do piątku.

## WIZYTA KONSULARNA W PARAFII

W sobotę 21 maja w sali św. Jana Pawła II będziemy gościli Konsulat RP w naszej Parafii. **Rejestracja była prowadzona przez Konsulat i już jest zamknięta. Nie ma możliwości przyjęcia bez wcześniejszej rejestracji.** P.S. Najprawdopodobniej, jeśli będzie dużo zainteresowanych, dyżur konsularny może być powtórzony jesienią.



**Kolekty / Collections**

Collection May 15 „Franciscan Mission”.  
Kolekta 15 maja „Misje Franciszkańskie”.  
Collection May 22 „Parish support”.  
Kolekta 22 maja „Na potrzeby parafialne”.

Kolekta / collection: 05.01.2022

First collection- \$1,671 (envelopes:\$948, loose:\$723)  
Second collection -\$873 (envelopes: \$523, loose:\$350)

Kolekta / collection: 05.08.2022

First collection- \$1,318 (envelopes:\$728, loose:\$590)  
Second collection -\$820 (envelopes: \$547, loose:\$273)

**DONATIONS**

John Paul II parish hall roof replacement donations by:  
Marianna & Edward Leskow -\$300, Halina Parol -\$100,  
Niziołek Family -\$1,000; In memory of Stasia & Chet  
Gorny by Mark Gorny -\$50; In memory of Dorothy Skwierawski by Bill & Julie Davenport -\$25.

**THANK YOU AND GOD BLESS YOU  
FOR YOUR GENEROUS HEARTS!**

**TROSKA O NASZ WSPÓLNY DOM**

Serdecznie zapraszamy wszystkich Parafian do współuczestnictwa w naszej nowej inicjatywie, którą chcielibyśmy rozpoznać i wprowadzić w życie jako stały element funkcjonowania naszej Parafii.

Chodzi tu o sprawę pozornie prozaiczną, jednak w istocie niezwykle ważną, a mianowicie o sprzątanie kościoła, naszego wspólnego Domu Bożego. Jego wygląd i godne przygotowanie do sprawowania Ofiary, jest niczym innym niż odzwierciedleniem naszej miłości i szacunku do Pana Boga, bo przecież nasze starania o czystość i piękny wystrój kościoła oddają Mu bezpośrednią cześć.

W historii naszej Parafii prace porządkowe oczywiście zawsze były wykonywane, niestety jednak tylko przez ograniczoną liczbę osób, a lista ochotników zwykle ciągle się powtarzała. Mimo, że osoby zaangażowane często podkreślają, że bezpośrednia praca w kościele daje im ogrom osobistej satysfakcji i poczucie większej bliskości Pana Boga, to zapewne każdy zgodzi się ze stwierdzeniem, że scedowanie wszystkich obowiązków na procentowo niewielką ilość osób nie jest rozwiązaniem ani słusznym ani rezolutnym.

Dlatego wspólnie z Ojcem Proboszczem, nasza Rada Parafialna chciałaby zaproponować, aby rodziny, grupy znajomych/przyjaciół, lub organizacje działające przy Parafii, podjęły się **jeden dzień w roku** zobowiązania się do wykonania prac porządkowych w kościele. Wierzmy, że nie będzie to zadanie przerastające czyjejkolwiek możliwości, ale przede wszystkim mamy także nadzieję, że podjęcie się takiej akcji pomoże nam zbudować silniejsze relacje wewnątrz naszej Wspólnoty. Przy wejściu do kościoła znajduje się zeszyt, do którego można się wpisać na konkretny tydzień. Szczegóły prosimy uzgodnić z biurem parafialnym.

**Zachęcamy Wszystkich Parafian** do podjęcia się tego zadania, gdyż wspólnym wysiłkiem i w duchu solidarności wobec siebie jesteśmy w stanie dokonać bardzo wiele.

Jednak przede wszystkim pamiętajmy, że troska o kościół jest dowodem naszej odpowiedzialności i miłości do Pana Boga! Dobrze wiemy, że wiara potrzebuje naszych uczynków, gdyż wiara bez uczynków próżna jest!

**Please pray for the sick, homebound and hospitalized.**

Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Gouliaski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, Bartek Góralski, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Alina Bandrowska, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Ann Kineavy, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Jacob Marchel, Mildred L. Vento, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Iwona Cholewa, Zenon Rutkowski, Maria Szperka, Satoru Suzuki, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, sick members of Davulis and Gentile Families, Tadeusz Chaberek, Nancy & Gretchen, Charles Schreffler.



**Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!  
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!**

**P.S. Jeśli masz osobę chorą i chciałbyś, aby znalazła się na naszej liście chorych, skontaktuj się z biurem parafialnym. Bardzo prosimy, aby rodzina poinformowała nas o skreśleniu z listy chorych.**

**HOLY HUMOR**



A father was approached by his small son who told him proudly, "I know what the Bible means!" His father smiled and replied, "What do you mean, you 'know' what the Bible means?" The son replied, "I do know!" "Okay," said his father. "What does the Bible mean?" "That's easy, Daddy..." the young boy replied excitedly, "It stands for

**'Basic Information Before Leaving Earth' □**



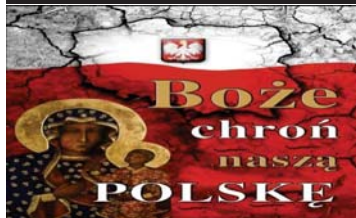
**55-LECIE SZKOŁY  
JĘZYKA POLSKIEGO  
W BOSTONIE**

W sobotę 21 maja Szkoła Języka Polskiego im. Św. Jana Pawła II obchodzi jubileusz swojego istnienia. Z tej okazji składamy gratulacje, dziękujemy za promowanie kultury polskiej, podtrzymywanie polskiego języka i ponad tysiącletniej chrześcijańskiej tradycji naszego polskiego narodu.

P.S. O godz. 12:00 będzie odprawiona dodatkowa dziękczynna Msza św. w intencji szkoły, wszystkich uczniów, rodziców i nauczycieli oraz osób wspierających szkołę.

**PASSED AWAY / ODESZLI DO PANA**

**Śp. Jan Pelczar (lat 56)  
Śp. Kazimiera Śmierchalska (lat 95)**  
**Rodzinom składamy wyrazy współczucia  
i zapewniamy modlitwę naszej Wspólnoty.  
MAY THEY REST IN PEACE!  
Condolences to the Families.**







## PODZIĘKOWANIA

Proszę państwa, zainicjowana akcja pomocy rodakom przyjmujących uchodźców wojennych z Ukrainy, oraz dla samych obywateli tego kraju przebywających na terenie Polski, okazała się ogromnym sukcesem! Fundraiser składał się z dwóch etapów: kiermasz ciast wzbogacony kiermaszem książek i upominków odbył się 13-ego marca w sali Jana Pawła II. W tym samym czasie aktywnie zbierane były również fundusze w polskich sklepach w Bostonie i w Stoughton oraz poprzez platformę GoFundMe. Drugi etap tej szeroko zakrojonej akcji niesienia pomocy polegał na zbiórce materiałów pierwszej pomocy oraz zbiórce środków higienicznych. Dnia 30 kwietnia 2022 komisyjnie podliczono wszystkie zgromadzone fundusze. Kwota okazała się naprawdę imponująca! \$15 065.53 (zbiórka na terenie szkoły Języka Polskiego kiermasz ciast, GoFundMe, zbiórka ze sklepów polskich i z Cafe Polonia) \$3609 - Kwota zebrana po Mszach świętych i w biurze parafialnym. RAZEM zebrano \$18 674.53, czyli 82 728.17 polskich złotych. Po odtruceniu kosztów przygotowania kiermaszu oraz kosztów przesyłki paczek, pozostało \$17 686.53 Kwota ta została podzielona na trzy transze zasilając akcję pomocy przez zakon Ojców Franciszkanów, fundację Caritas oraz ośrodki, które przyjęły sieroty dzieci z domów dziecka z Ukrainy w równej kwocie: \$5 895.50. Drugim etapem akcji, której patronowała Szkoła Języka Polskiego oraz Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej, była zbiórka artykułów medycznych i artykułów pierwszej pomocy. Tabletki, bandaże, artykuły higieniczne, pieluszki zbierane były w wielu punktach w różnych miastach. Biblioteki, szkoły, biuro parafialne oraz budynek Szkoły Języka Polskiego były placówkami odbioru powyższych materiałów. Łącznie zebrano 23 kartony o średniej wadze 50 lbs. Korzystając z okazji chciałabym przekazać słowa podziękowania wszystkim, którzy przyczynili się do tak wielkiego rozmiaru tej akcji. To że udało nam się spotkać w tak szerokim gronie na kiermaszu ciast 13-ego marca było pięknym dowodem życzliwości i solidarności międzyludzkiej. Serdeczne podziękowania należą się: Panu Dyrektorowi, Janowi Kozakowi za bezwzględne i całkowite poparcie tej akcji, za patronat i za mentoring. Dziękuję za podzielenie się doświadczeniem w budowaniu i koordynacji takiego dużego przedsięwzięcia - Podziękowania dla Proboszcza Ojca Jerzego Żebrowskiego i Ojca gwardiana Michała za wsparcie, za modlitwę i za refleksje nad sensem życia, za przypomnienie co to znaczy miłość do drugiego człowieka - Iwone Gajczak – dziękuję za te godziny spędzone na telefonie i bardzo szybką i skuteczną komunikację. Bardzo jestem wdzięczna za tą fantastyczną współpracę. - Sylwia Brucker – za przygotowanie pięknych ulotek i za promocję na mediach społecznościowych. Dziękuję za prawdziwy ogrom fantów, które Sylwia przywiozła na loterię. Specjalne podziękowania tutaj również dla rodziny państwa Kamila i Angeliki Kluziak – nasza loteria nie wyglądałaby tak atrakcyjnie bez ich donacji. - Sylwia Wadach-Kloczkowska - „kobieta ogień” – kopalnia pomysłów, konkretyzm i pragmatyzm w działaniu - serdeczne podziękowania dla pana Łukasza Dunaja z „Dunaj Construction” za bezinteresowną, fachową i rzetelną pomoc w organizacji kiermaszu, a przede wszystkim przy transporcie darów materialnych z Bostonu do Linden NJ. - grono nauczycielskie – za patronowanie akcji i za aktywne włączenie dzieci w jej przygotowania: piękne plakaty rozwieszone w sali w czasie kiermaszu, niech staną się dowodem tego jak bardzo ważnym elementem edukacji w Polskiej Szkole jest potrzeba rozbudzenia

empatii i życzliwości dla drugiego człowieka, - bardzo serdeczne podziękowania dla Ani Żurowskiej, która była jednym z głównych filarów tej akcji. Przygotowanie fantów, prowadzenie kiermaszu książek oraz segregacja i przygotowanie materiałów medycznych i higienicznych przeznaczonych na wysyłkę do Polski to właśnie w znacznej mierze, dzieło Ani Żurowskiej. - serdeczne podziękowania pani Emilii Ponikwickiej, Tomkowi Szatankowi, Bartłomiejowi Bańburskiemu i Ani Gryciuk za fany i godziny spędzone w przygotowaniach, - wyrazy szacunku i wdzięczności dla pani Aliny Kozak, pani Jagody Łupińskiej, pani Halinki Sobieszek, pana Mariusza Wierzbickiego, podziękowania dla pani Julity Kowal i dla pani Doroty Kapci - Dziękuję dzieciom za wszelką gotowość i , za zrealizowane pomysły. Dziękuję rodzicom z polskiej szkoły i paniom parafiankom za ciasta, pierogi i fany - Podziękowania dla pani Urszuli Radzko z agencji turystycznej” Syrena” za oferowaną pomoc przy przesyłce funduszy do Polski. Dziękuję Państwu i dziękuję polskim sklepom w Bostonie: Dj’s Market na Boston St, Euromart i Baltic Deli za udział w tej codziennej zbiórce – pieniądze zebrane w skrzyneczkach w znacznej mierze zasiły konto akcji. Dziękuję również za ofiarowane przez te sklepy artykuły spożywcze (podczas kiermaszu sprzedawany był bigos, pierogi i smażona kiełbasa). Słowa uznania dla załogi sklepu „Podhale Deli” w Stoughton za bardzo owocną zbiórkę i za dostarczone słodycze. I also would like to take this moment to say how much I appreciate my husband, for the ongoing support. Thank you. Thank you for understanding. Thank you for the long hours you have spent with the kids while I was busy with all the prep work. I can’t mention my children here: Emma, Serena and Adriana, thank you for inspiring me and supporting in this and many other projects. You being by my side every step of the way means everything to me! Proszę Państwa, raz jeszcze i jeszcze raz, za dobre serce, które pochyła się nad tymi którzy potrzebują pomocy, za wrażliwą duszę, która nakłania do czynienia dobra, za bezinteresowną pomoc i za życzliwość serdecznie dziękuję wszystkim i każdemu z osobna! Bóg za-  
płać!!!

From our caring community directly to the hands of Ukrainian children. HELP us ease the trauma affecting the most vulnerable victims of this unthinkable attack. Regular people like you and me had to leave their homes in a rush, leaving everything they know and love behind. In an effort to help them cope with these new circumstances we are putting together and sending backpacks filled with necessary and helpful items for kids. Poland and other countries are providing: housing, food, healthcare, schools and a feeling of safety. However, resources are stretching thin.



**BACKPACKS OF LOVE**

**What can you do?**

**Donate items, letters or filled backpacks**

**Join us on Facebook and track our progress** 

**TOGETHER WE CAN**

**ITEMS** 

NEW/UNUSED Backpacks, school supplies, crayons, markers, pencils, notebooks, pencil holders, pens, water bottles, lunchboxes, simple books, socks, underwear, shoes, clothes, toothbrushes, toothpaste, small toys, stuffed animals, other small stuff that put a smile on a child's face.



**LETTERS** 

Have your child draw a picture or write a letter. Have them sign it with only their name, age, town school name and grade. No personal addresses info please.

**FILLED BACKPACKS** 

Create a complete backpack yourself. You can choose and decide what you would like to put in your backpack. We will inspect and add some items if necessary before shipping it. Please keep it age and gender specific.



**Make monetary donation to Backpacks of Love**  

# Call to get an ADT Security System + Get a \$100 ADT Visa Reward Card FREE\*

ADT's 24/7 monitoring plus top of the line security cameras help ensure your loved ones are safe – whether you're out and about or in the next room.



\$100 value **BONUS<sup>†</sup>**

ADT Visa Reward Card



\*With 36-month monitoring contract. Early termination and installation fees apply. Reward card issued by MetaBank<sup>®</sup>, N.A., Member FDIC. Card terms and expiration apply. For full terms, see below.

\*With 36-month monitoring contract. Early termination and installation fees apply. Reward card issued by MetaBank<sup>®</sup>, N.A., Member FDIC. Card terms and expiration apply. For full terms, see below.

## Call today to speak with a home security expert 1-877-460-2036



\*\$100 ADT Visa Reward Card: Requires 36-month monitoring contract starting at \$28.99/mo. (24-month monitoring contract in California, total fees from \$695.76), and enrollment in ADT EasyPay. Requires minimum purchase price of \$449. One (1) Visa Reward Card valued at \$100 is redeemable seven (7) days after system is installed, wherein an email is sent to the customer's email address associated with their account with a promo code. The customer must validate the promo code on the website provided in the email and a physical card will be sent in the mail. Installation must occur within 60 days of offer expiration date to receive card. Applicable to new and resale sale types only. Card is issued by MetaBank<sup>®</sup>, N.A., Member FDIC, pursuant to a license from Visa U.S.A. Inc. No cash access or recurring payments. Can be used everywhere Visa debit cards are accepted. Card valid for up to 6 months; unused funds will forfeit after the valid thru date. Card terms and conditions apply.

Interactive Services: ADT Command Interactive Solutions Services ("ADT Command") helps you manage your home environment and family lifestyle. Requires purchase of an ADT alarm system with 36-month monitoring contract ranging from \$45.99-\$59.99/mo. with GSP (24-month monitoring contract in California, total fees ranging \$1,103.76-\$1,439.76), enrollment in ADT EasyPay, and a compatible device with Internet and email access. These interactive services do not cover the operation or maintenance of any household equipment/systems that are connected to the ADT Command equipment. All ADT Command services are not available with all interactive service levels. All ADT Command services may not be available in all geographic areas. You may be required to pay additional charges to purchase equipment required to utilize the interactive service features you desire. General: Additional charges may apply in areas that require guard response service for municipal alarm verification. System remains property of ADT. Local permit fees may be required. Prices and offers subject to change and may vary by market. Additional taxes and fees may apply. Satisfactory credit required. A security deposit may be required. Simulated screen images and photos are for illustrative purposes only.

©2021 ADT LLC dba ADT Security Services. All rights reserved. ADT, the ADT logo, 800.ADT.ASAP and the product/service names listed in this document are marks and/or registered marks. Unauthorized use is strictly prohibited. Third-party marks are the property of their respective owners. License information available at www.ADT.com/legal or by calling 800.ADT.ASAP. Licenses: AL 233, 234, 458, 506, 1519, CA ACO7155, 974443, PPO120288; FL EF0001121; LA F1639, F1640, F1643, F1654; MA 172C; NC Licensed by the Alarm Systems Licensing Board of the State of North Carolina; 2736-CSA, 2397-CSA, 2381-CSA; NJ Burg & Fire Business Lic. #348F00048300, 200 East Park, Ste. 200, Mt. Laurel, NJ 08054; NY 12000305615; PA 090797; MS 1501951. DF-CD-NP-Q421



### Find the right senior living option with our personalized process

Our service is free, as we're paid by our participating communities and providers.

1-866-670-0132



## TRANSFORM YOUR HOME

Enjoy up to 50% more space in your kitchen and better access to your most-used items with our custom pull-out shelves installed in your existing cabinets



**ShelfGenie**  
EVERYTHING WITHIN REACH  
a Neighborly company

**50% OFF INSTALLATION\***

\*Limit one offer per household. Must purchase 5+ Classic/Designer Shelves. EXP 7/31/22. Independently owned and operated franchise. © 2022 ShelfGenie SPV LLC. All rights reserved.



"Jesus Wept." John 11:35

### IF YOU LIVE ALONE YOU NEED A MEDICAL ALERT At HOME or AWAY

\* GPS \* Fall Alert \* 24/7 \* 365 Monitoring Ambulance \* Police \* Fire \* Family/Friends



As Low As **\$19<sup>95</sup>**/month



GPS Mobile Above

No Contract • No Fees • Easy Setup • md-medalert.com **CALL 800-890-8615**

Schedule Your FREE Design Consultation:  
**(855) 625-9032**



**Michael W. Hurley / Agent**  
**New York Life Insurance Company**

**South Boston**  
**617-548-9701**  
 mwhurley@ft.nyl.com



**MURPHY**  
 FUNERAL HOME  
*A Life Celebration® Home*

Family owned and operated for four generations

Honoring.  
 Remembering.  
 Celebrating.

*James T. Murphy*  
*Thomas P. Murphy*

1020 Dorchester Avenue, Dorchester, MA

617-265-9840 • tpmurphy77@gmail.com • www.jmurphyfh.com

healthier priests.  
 stronger communities.

Fr. Matt Williams, pastor at the St. J's Collaborative in Quincy, has built a thriving parish community thanks to his JOY (Jesus-Others-Yourself) Movement, which helps parishioners of all ages connect with their faith and as a family. **Help support priests like Fr. Matt who are building stronger communities for all by supporting the Clergy Trust Easter collection.**



donate at  
 clergytrust.org

OR

SCAN HERE for  
 Venmo, Google/  
 Apple Pay, PayPal  
 via Givebutler.



SUPPORT OUR PRIESTS THIS EASTER

**ZIGGY'S**  
**TOURS**  
 And Service  
 827 Dorchester Ave., Boston, MA 02125  
**617-288-7777**  
 www.ZiggysTours.net

"Jesus Wept." John 11:35

**RiverWorks**  
 CREDIT UNION

**Dedicated to our Members.**  
**Invested in our Community!!!**

**617-436-1005**

or visit: www.rwcu.com  
 256 Freeport St., Dorchester

**METRO ENERGY**

www.metroenergyboston.com  
 FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1929  
 Quality Heating Oil  
 Discounts • Budgets • Heating • Cooling  
 641 E. Broadway • South Boston  
 (617) 268-4662



**POLISH GENEALOGY SERVICES**

**Yolande Makowska**

342 Bunker Hill Street  
 Charlestown, MA 02129

617-899-5247  
 yolande2@me.com

Helping seniors stay healthy.

Call (866) 384-6796  
 (TTY 711) to join.

Here today,  
 here tomorrow.



Senior Whole Health  
 BY MOLINA HEALTHCARE

**"The Difference is Love"**



**Post Acute Care • Respite Care**  
**Skilled Nursing • Rest Home**

130 Dorchester Street  
 South Boston, MA

**617-268-3333**

[www.marianmanor.org](http://www.marianmanor.org)



841 Main Street  
 Tewksbury, MA 01876  
 (978) 851-9103

**Rosaries from Flowers**

*"Handmade from the Flowers  
 of your Loved One"*

[www.rosariesfromflowers.com](http://www.rosariesfromflowers.com)

**AD SPACE  
 AVAILABLE**

617-779-3771

**The  
 New England  
 Carpenters  
 Union**



*The most important joint venture  
 in the construction industry.*

[nercc.org](http://nercc.org)

*"Be a Servant" Matthew 20:26*



**Magdalena Henderson REALTOR®**  
 Licensed in MA & NH HomeSmart Success Realty  
**FREE listing analysis!**

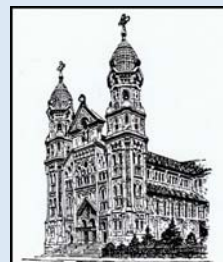
M: (603)554-0015  
 E: mmhendersonhomes@gmail.com  
 W: mhendersonrealtor.com

**Sprzedaż/kupno nieruchomości**  
*Mówię po polsku*

**VISIT**  
**Historic Saint Anne Shrine Fall River**

*A Shrine for Prayer & Healing*

Light a Vigil Candle – Pray - Reflect



Icons of the Holy Saints • Chapels of Our Lady of Lourdes - St. Jude • Our Lady of Fatima - Santo Christo

**Catholic Gift Store - Monthly Healing Mass**

Open: Mon-Sat 10-4, Sunday 12-4 818 Middle Street

(508) 678-1510 • [www.st-annes-shrine.org](http://www.st-annes-shrine.org) All Welcome!

